

Кодекс етики та ділової поведінки Групи компаній Hitachi

Ваш щоденний посібник з
відповідальної поведінки

Дата набуття чинності: 1 березня 2023 р.

Шановні колеги з Групи компаній Hitachi!

Hitachi складається з людей із різним минулим, досвідом, ідентичністю та поглядами, які разом працюють над вирішенням соціальних проблем, як-от зміна клімату та збільшення міського населення, а також слідкують за здоров'ям і безпекою наших працівників і формують таке робоче середовище, в якому кожен має змогу досягти успіху.

Співробітники Hitachi по всьому світу допомогли створити безцінний актив — репутацію компанії, яка чесно і справедливо веде ділову діяльність. Ми розуміємо, що наша репутація як компанії, яка веде діяльність з дотриманням етичних принципів, й надалі залишатиметься конкурентною перевагою.

Наша місія — зробити внесок у розвиток суспільства шляхом розробки виняткових оригінальних технологій і виробів — із дотриманням наших цінностей (гармонії, чесності та новаторського духу) та ідей Kihon-to-Seido (основи й етика), що будуть й надалі нашими дороговказами, поки ми розширюватимемо географію діяльності та підтримуватимемо якість життя людей за допомогою даних і технологій.

Стикаючись із проблемними або складними ситуаціями, користуйтеся Кодексом етики та ділової поведінки групи компаній Hitachi у якості посібника. З його допомогою ви зрозумієте, як зробити правильний вибір і вчинити коректно, незалежно від того, в якій країні ви працюєте. Якщо ви все одно не впевнені щодо правильного вибору, зв'яжіться з нами, скориставшись одним із наших каналів зв'язку, щоб отримати допомогу та повідомити про занепокоєння. Компанія Hitachi цінує вашу допомогу в уникненні та виявленні можливих неправомірних дій. Hitachi забороняє діяти у відповідь будь-кому, хто сумлінно висловлює занепокоєність або бере участь у розслідуванні.

Прошу вас прочитати Кодекс (сторінки 5 – 36), зрозуміти його та в разі потреби поставити запитання і висловлювати занепокоєння. Дотримуючись Кодексу, ми можемо завоювати та підтримувати довіру суспільства, наших клієнтів і колег, що є основою для успіху нашої компанії.



Кейдзі Кодзіма (Keiji Kojima)

Президент, головний виконавчий директор Hitachi, Ltd.

Наша місія, цінності та бачення

Започаткована засновником Hitachi Наміхеєм Одайрою, **Місія** дбайливо передавалася поколінням співробітників і зацікавлених сторін протягом понад 100-річної історії існування компанії Hitachi.

Цінності відображають дух Hitachi, який був сформований досягненнями наших попередників, працівників компанії, які наполегливо працювали над виконанням місії Hitachi.

Бачення було створене на основі місії та цінностей. Це уособлення того, чим Група компаній Hitachi прагне стати в майбутньому, в процесі переходу на наступний етап розвитку.

Mission, Values and **Vision** вкладаються в просте поняття: ідентичність Групи компаній Hitachi.

Кодекс етики та ділової поведінки Групи компаній Hitachi складається з правил і принципів, які допомагають керівникам і співробітникам приймати рішення та діяти відповідно до **ідентичності Групи компаній Hitachi**.

HITACHI Самоідентифікація компаній Hitachi



Наші Цінності, що уособлюють дух засновника Hitachi, дбайливо оберігалися та передавалися нашими попередниками з покоління до покоління понад століття. Цей дух співзвучний із тим, як ми мислимо, працюємо та разом прагнемо розробити рішення, що становитимуть цінність для усього світу.

Гармонія

Готовність поважати точку зору інших та детально і відверто, проте справедливо і неупереджено обговорювати справи, а після досягнення згоди співпрацювати задля реалізації спільної цілі.

Чесність

Діяти, завжди керуючись принципами причетності й чесності, та ніколи не перекладаючи відповідальність на інших. Прагнути відповідати очікуванням суспільства і сприяти підвищенню довіри до Hitachi.

Новаторський дух

Застосовувати творчий підхід, використовувати новітні методи для освоєння нових сфер. Діяти як першопроходець у наших ключових напрямках і віддано працювати задля досягнення цілей за межами наших можливостей.

Кодекс етики та ділової поведінки Групи компаній Hitachi

Зміст

Будьте обізнаними

- Для чого компанії Hitachi Кодекс
- На кого поширюється дія Кодексу компанії Hitachi
- Дії, які слід чинити працівникам
- Дії, які слід чинити керівникам
- Як приймати правильні рішення
- Як повідомити про занепокоєння
- Що відбувається, коли ви повідомляєте про занепокоєння

Захищайте те, що нам належить

- Турбуйтеся про наші активи
- Захищайте нашу інтелектуальну власність
- Захищайте інформацію, призначену для службового використання

Проявляйте відповідальність

- Ретельно обирайте ділових партнерів
- Виявляйте та врегульовуйте конфлікти інтересів
- Ведіть точну фінансову звітність
- Запобігайте відмиванню грошей
- Даруйте та отримуйте подарунки, подорожі та розваги відповідально
- Захищайте конфіденційну ділову інформацію і персональні дані

Поводьтеся з іншими людьми справедливо

- Будуйте довірливі стосунки з клієнтами
- Розвивайте відносини з партнерами із закупівель
- Дотримуйтеся принципів чесної конкуренції
- Дотримуйтеся законів про додержання торгових норм
- Запобігайте хабарництву та корупції
- Спілкуйтеся відповідально
- Чесно і законно торгуйте цінними паперами

Піклуйтеся про наші громади

- Піклуйтеся про нашу планету
- Поважайте права людини
- Цінуйте різноманітність, справедливість та інклюзивність
- Забезпечте робоче місце, де відсутні домагання
- Турбуйтеся про охорону здоров'я та безпеку
- Інвестуйте в наші громади

Будьте обізнаними

Для чого компанії Hitachi Кодекс

На кого поширюється дія Кодексу компанії Hitachi

Дії, які слід чинити працівникам

Дії, які слід чинити керівникам

Як приймати правильні рішення

Як повідомити про занепокоєння

Що відбувається, коли ви повідомляєте про занепокоєння

o o o

Для чого компанії Hitachi Кодекс

Щодня ви приймаєте безліч рішень на роботі. Наш Кодекс допоможе вам зорієнтуватися у складних ситуаціях та приймати правильні рішення.

Кодекс сприяє:

- дотриманню політик і протоколів компанії Hitachi, а також застосовних законів і нормативних актів;
- чесній та етичній поведінці; а також
- зрозумінню очікувань компанії Hitachi.

На кого поширюється дія Кодексу компанії Hitachi

Кодекс поширюється на всіх працівників або представників компанії Hitachi. Кодекс також поширюється на членів ради директорів, керівництво, співробітників і підрядників компанії Hitachi.

Компанія Hitachi також очікує, що під час роботи з Hitachi або від її імені ділові партнери дотримуватимуться поведінки, яка відповідає нашому Кодексу та чинним законам і нормам.

Якщо чинні місцеві закони містять більше обмежень, ніж цей Кодекс, ви повинні дотримуватися таких місцевих законів. Дії, що не відповідають вимогам, можуть призвести до дисциплінарних стягнень, штрафів, пені або звільнення. За наявності розбіжностей між перекладеними версіями цього Кодексу версія японською мовою матиме перевагу.



Як працівник компанії Hitachi ви несете відповідальність за етичну поведінку, демонструючи цінності Hitachi своїми словами та діями. Ці слова та дії, справедливі, чесні та прозорі за будь-яких обставин, уможливають створення середовища етичної поведінки.

Правильні вчинки передбачають уникнення участі в будь-якій шахрайській, незаконній або недозволеній діяльності чи діяльності, яка сприймається як така.

Дії, які слід чинити працівникам

Будьте обізнаними. Прочитайте та ознайомтеся з Кодексом і політиками та протоколами компанії Hitachi, а також із політикою, процедурами та протоколами бізнес-підрозділу / групи компанії або місцевими політиками, протоколами і правилами. Якнайскоріше пройдіть навчання з етики та ділової діяльності. Звертайте увагу на дії, які суперечать правильним вчинкам.

Дотримуйтесь закону. Дізнайтеся про чинні закони та нормативні акти, а також про те, як застосовувати їх у своїй роботі. Якщо ви маєте сумніви щодо чинних законів чи нормативних актів, зверніться до представника відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу.

Звертайтеся по допомогу. Якщо ви вагаєтеся з приводу рішення, яке слід прийняти, перш ніж діяти, поговоріть з представником відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу.

Не мовчіть. Висловлюйте занепокоєння щодо можливої неправомірної поведінки або порушення Кодексу, політик і протоколів, законів і правил. Якщо берете участь у розслідуванні, долучайтеся щиро та у повній мірі, .



Дії, які слід чинити керівникам

Будьте прикладом дотримання Кодексу та наших цінностей. Приймайте етичні рішення, поділяйте наші цінності та демонструйте їх у всіх ваших діях.

Сформулюйте очікування. Обговоріть важливість дотримання принципів етики та дайте працівникам зрозуміти, що ви очікуєте від них правильних учинків.

Будьте обізнаними. Посилайтеся на Кодекс, знайте, у які служби звертатися, і відповідайте на запитання співробітників.

Говоріть про Кодекс. Під час зборів залучайте вашу команду до обговорень питання етичного та чесного ведення діяльності.

Будьте чуйними та створюйте атмосферу, в якій можна вільно висловлювати занепокоєння. Заохочуйте співробітників звертатися до вас із запитаннями чи занепокоєннями щодо етичної поведінки. Уважно вислуховуйте їх і пропонуйте допомогу. За потреби радьте їм скористатися каналами зв'язку.

Дійте. Якщо вам стане відомо про порушення і потенційну неналежну поведінку, негайно повідомте про це. Ніколи не дійте у відповідь і не дозволяйте іншим робити це.

○○○

Як приймати правильні рішення

Наш мета — чинити правильно та відповідно до етичних норм.

Якщо ви опинились в ситуації, коли не очевидно, яке рішення буде етичним, **поставте собі наступні запитання:**





Як повідомити про занепокоєння

Ви можете відчувати, що у вашому робочому середовищі щось не так. Можливо, ви бачили щось або чули про дію, яка може порушувати Кодекс, політику та протоколи компанії Hitachi або закони та нормативні акти. Якщо так, ви зобов'язані повідомити про свої занепокоєння щодо можливої неправомірної поведінки, навіть якщо ви не впевнені, що порушення мало місце.

Канали зв'язку

Компанія Hitachi пропонує багато каналів зв'язку для отримання допомоги чи повідомлення про занепокоєння.

Ви можете звернутися до:



- свого керівника;
- керівника наступного рівня чи іншого керівника, якому ви довіряєте;
- представника відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу.

Або зверніться на глобальну гарячу лінію компанії Hitachi з питань дотримання норм.

Телефонуйте:



- до незалежної третьої сторони, яка керує цією службою повідомлень.
- на гарячу лінію, що працює 24 години на добу, 7 днів на тиждень та дозволяє зберегти анонімність, якщо це не заборонено законом.

Відвідайте:



Щоб звернутися на гарячу лінію:

сайт hitachi.ethicspoint.com

Телефонуйте:



Дзвінки безкоштовні. Дізнайтеся номер у своїй країні на сайті hitachi.ethicspoint.com
Доступні перекладацькі послуги.

Що таке дія у відповідь?

Це будь-які дії, які можуть перешкодити комусь повідомити про занепокоєння чи участь у розслідуванні.

Приклади дій у відповідь включають пониження в посаді, переслідування, переведення на іншу роботу, погрози чи інші дії, вжиті проти будь-якої особи через висловлення занепокоєння чи участь у розслідуванні.

Нетерпимість до дій у відповідь

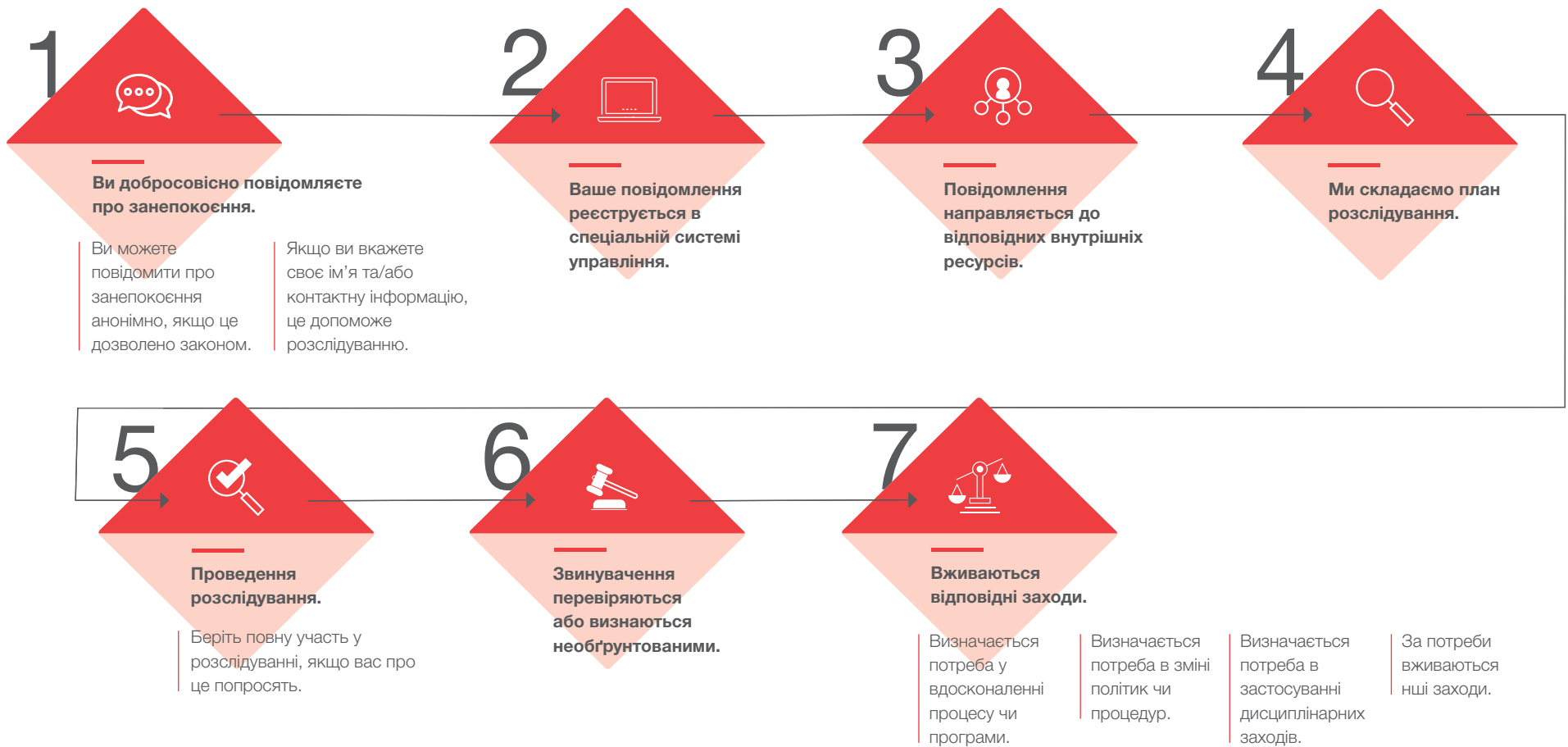
Компанія Hitachi цінує вашу допомогу в уникненні та виявленні можливих неправомірних дій. Hitachi забороняє діяти у відповідь будь-кому, хто сумлінно висловлює занепокоєність або бере участь у розслідуванні.

Компанія Hitachi розслідуватиме будь-які звинувачення в діях у відповідь. Співробітники, причетні до дій у відповідь, будуть притягнуті до дисциплінарної відповідальності.



Що відбувається, коли ви повідомляєте про занепокоєння

Коли ви повідомляєте про занепокоєння, ви допомагаєте нам вирішувати проблеми належним чином, запобігати їх виникненню або виправляти ситуації, які вже трапилися. Ви також допомагаєте зміцнювати довіру один до одного та до наших клієнтів і ділових партнерів.



Захищайте те, що нам належить

Турбуйтеся про наші активи

Захищайте нашу інтелектуальну власність

Захищайте інформацію, призначену для

службового використання

о о о

Турбуйтеся про наші активи

Компанія Hitachi та її співробітники захищають електронні, фінансові та фізичні активи, надані вам або доступні під час вашої роботи.

Наше зобов'язання

Компанія Hitachi надає вам ресурси, щоб допомогти ефективно та результативно керувати нашою діяльністю, одночасно обслуговуючи наших клієнтів. Захистіть ці ресурси від зловживань, недбалості, шахрайства, втрати та крадіжки, використовуючи їх відповідно до політик і протоколів компанії Hitachi.

У повсякденній роботі

Знайте, що саме слід захищати. Ось приклади активів компанії Hitachi:

- **фізичні активи** — будівлі, обладнання, офісні меблі та інструменти.
- **технологічні засоби** — комп'ютери, обладнання, телефони, планшети, програмне забезпечення та доступ до систем.

Оберігайте активи компанії Hitachi. Не використовуйте активи компанії Hitachi задля особистої вигоди. Не розпоряджайтеся активами компанії Hitachi та не продавайте їх без відповідного дозволу.

Повідомляйте про неналежне використання. Якщо ви бачите, що хтось займається неетичною діяльністю, або знаєте, що хтось зловживає активами, поговоріть зі своїм представником відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу.



Захищайте нашу інтелектуальну власність

Компанія Hitachi захищає та використовує інтелектуальну власність, включаючи нашу торгову марку.

Інтелектуальна власність

Інтелектуальна власність — це цінний нематеріальний актив, який є результатом розумової діяльності

Приклади:

- Торгові марки
- Програмне забезпечення
- Схеми
- Комерційна таємниця
- Ідеї
- Витвори мистецтва
- Винаходи

Патенти, зареєстровані торговельні марки, авторські права або інші правові заходи захищають інтелектуальну власність.



Наше зобов'язання

Ми розглядаємо інтелектуальну власність Hitachi як цінний актив та невід'ємну складову нашої конкурентної переваги. Ми будемо ефективно використовувати інтелектуальну власність для сталого розвитку нашої діяльності.

У повсякденній роботі

Захищайте інтелектуальну власність компанії Hitachi. Забезпечте відповідні заходи захисту, наприклад, подання заявки на реєстрацію або укладання угоди про нерозголошення, перш ніж використовувати інтелектуальну власність для нашої діяльності або розкривати конфіденційну інформацію за межами компанії Hitachi.

Поважайте інтелектуальну власність третіх осіб. Поважайте інтелектуальну власність інших осіб і слідкуйте за тим, щоб її використовували лише у випадку одержання такого права від власника інтелектуальної власності.

Захищайте інформацію, призначену для службового використання

Компанія Hitachi та її працівники дбайливо поведуться з інформацією, захищають її від атак, розкриття чи неправомірного використання.

Суттєва інформація, призначена для службового використання

Інформація, яка може вплинути на рішення інвестора щодо купівлі чи продажу цінних паперів компанії. Приклади: інформація про плани компанії Hitachi щодо купівлі чи продажу, аналіз діяльності конкурентів, фінансова інформація, довгострокові стратегії та дослідження, а також розробки.



Наше зобов'язання

Ми прагнемо забезпечити захист та безпеку нашої інформації, призначеної для службового використання. Ми також поважаємо наших ділових партнерів та клієнтів і не розкриваємо їхню конфіденційну чи корпоративну ділову інформацію.

У повсякденній роботі

Отримуйте доступ лише до тієї інформації, яка вам потрібна. Ніколи не отримуйте доступу до інформації, якщо у вас немає повноважень, і використовуйте інструменти, затверджені компанією Hitachi, для передачі та зберігання інформації.

Захистіть інформацію та паролі свого облікового запису користувача Hitachi. Ніколи й нікому не повідомляйте цю інформацію. Дотримуйтесь IT-політики.

Використовуйте надійні методи убезпечення електронної пошти.

Уважно переглядайте електронні листи та негайно повідомляйте про підозрілі повідомлення у відділ інформаційної безпеки IT. Ніколи не переходьте за незнайомими посиланнями та не відповідайте на незвичайні запити. Не використовуйте паролі Hitachi для особистих облікових записів.

Проявляйте відповідальність

Ретельно обирайте ділових партнерів

Виявляйте та врегульовуйте конфлікти інтересів

Ведіть точну фінансову звітність

Запобігайте відмиванню грошей

Даруйте та отримуйте подарунки, подорожі та розваги відповідально

Захищайте конфіденційну ділову інформацію і персональні дані

o o o

Ретельно обирайте ділових партнерів

Hitachi прагне вести діяльність на засадах етики та законності, й прагне співпрацювати з діловими партнерами, які дотримуються найвищих стандартів чесності та якості.

Наше зобов'язання

Перш розпочинати нові ділові відносини, Hitachi проводить оцінку потенційних бізнес-партнерів з урахуванням ризиків чи юридичний аудит. Ми періодично повторюємо цю процедуру для бізнес-партнерів, з якими компанія Hitachi підтримує довгострокові відносини.

У повсякденній роботі

Робіть вибір зважено. Якщо ви несете відповідальність за ділових партнерів, залучіть команду відділу з питань дотримання норм або закупівлі для допомоги у проведенні комплексної перевірки. Під час такої процедури перевірки визначається потенційний ризик та можливості ділового партнера, його досвід, фінансове становище, ціна, якість та репутація.

Негайно повідомляйте про свої занепокоєння. Якщо ви співпрацюєте з діловими партнерами, впевніться, що вони розуміють важливість дотримання законів та відповідності нашій місії, цінностям та баченню. Контролюйте їх роботу, щоб переконатися, що вони виконують свої зобов'язання. Читайте та будьте в курсі фінансового, юридичного чи репутаційного статусу вашого бізнес-партнера, особливо якщо він знаходиться у країні з високим рівнем ризику. Якщо ви дізнаєтесь про інформацію або підозрюєте дії, які можуть нашкодити компанії Hitachi на ризик, негайно висловіть своє занепокоєння.



Виявляйте та врегульовуйте конфлікти інтересів

У співробітників компанії Hitachi є інтереси та відносини поза роботою, але вони діють в інтересах Hitachi.

Конфлікт інтересів

Коли людина віддає перевагу особистому зиску, а не обов'язкам перед компанією Hitachi, або використовує своє службове становище в особистих цілях. Поява конфлікту інтересів може зашкодити репутації компанії Hitachi.

о о о

Наше зобов'язання

Ми не допускаємо, щоб наші інтереси впливали на ділові рішення, які ми приймаємо як співробітники компанії Hitachi. Коли наша зовнішня діяльність суперечить чи здається такою, що суперечить нашим обов'язкам як працівників компанії Hitachi, ми повідомляємо про ситуації, які можуть вважатися конфліктом інтересів.

У повсякденній роботі

Розкривайте конфлікти інтересів. Повідомте свого керівника, як тільки вам стане відомо про фактичний, потенційний або ймовірний конфлікт інтересів. Узгодьте план пом'якшення наслідків та дотримуйтесь його.

Звертайтеся за консультаціями. За наявності сумнівів проконсультуйтеся з відділом з питань дотримання норм чи юридичним відділом для отримання допомоги.

Це конфлікт інтересів?

Поставте собі запитання:

Чи можуть мої особисті інтереси чи стосунки вплинути на мої рішення?



Якщо **так** то, найімовірніше, це конфлікт інтересів.



Зверніться за порадою, якщо ви не впевнені.

Чи може це здатися конфліктом інтересів для когось іншого?



Якщо **так** то, найімовірніше, це конфлікт інтересів.



Зверніться за порадою, якщо ви не впевнені.

Ведіть точну фінансову звітність

Компанія Hitachi представляє чесну та точну фінансову картину нашої діяльності

o o o

Наше зобов'язання

Ми прагнемо вести точний облік та звітність, щоб допомогти Hitachi дотримуватися вимог законодавчих і нормативних актів та захистити акціонерну вартість.

У повсякденній роботі

Документуйте операції належним чином. Ніколи не змінюйте, не приховуйте, не робіть неправдивих заяв та записів і не нехтуйте справжнім характером будь-якої операції. Незалежно від вартості, документуйте всі операції, щоб відобразити справжню та справедливу вартість досить докладно. Документуйте та класифікуйте операції під час належного звітного періоду, на відповідному рахунку та у відповідному відділі. Не ведіть приховані фінансові рахунки та не зберігайте незареєстровані кошти.

Ведіть документацію належним чином. Дотримуйтесь правил утилізації, захисту та зберігання документів. Ніколи не знищуйте інформацію, необхідну для аудиту, розслідування чи судового розгляду. Якщо ви отримали розпорядження про забезпечення безпеки юридично значимої інформації, дотримуйтесь інструкцій у повідомленні. Якщо ви не впевнені щодо вимог безпеки, проконсультуйтеся з юридичним відділом та ознайомтеся з політиками зберігання документів.

Не мовчіть. Використовуйте один із каналів зв'язку, якщо хтось попросить вас фальсифікувати фінансову звітність або за наявності підозр про неналежне ведення бухгалтерського обліку. Крім того, зверніться на один із каналів зв'язку за наявності підозр про неправомірне використання коштів чи власності, наших чи наших клієнтів або ділових партнерів.

Запобігайте відмиванню грошей

Компанія Hitachi не допускає використання наших продуктів, послуг або операцій для відмивання доходів, отриманих злочинним шляхом.

Відмивання грошей

Це незаконний процес з маскування коштів, отриманих внаслідок злочинної діяльності, як-от торгівля наркотиками, шахрайство, торгівля людьми, ухилення від сплати податків або тероризм. Таким чином кошти видаються за законно отримані, зазвичай, за рахунок переведення доходів через законні підприємства. До відмивання грошей також відноситься використання законних засобів для підтримки злочинної діяльності чи тероризму.



Наше зобов'язання

Ми прагнемо вести справи лише з клієнтами та діловими партнерами, які беруть участь у законній комерційній діяльності та з коштами із законних джерел. Ми дотримуємося законів про боротьбу з відмиванням грошей та боротьбу з тероризмом у всіх країнах, де ведемо свою діяльність.

У повсякденній роботі

Будьте обізнаними. Ознайомтеся з Кодексом, політиками та протоколами компанії Hitachi, та будьте в курсі актуальних подій. Якнайскоріше пройдіть обов'язкове навчання з етики та ділової діяльності.

Проводьте належну перевірку. Перевіряйте потенційних бізнес-партнерів, щоб переконатися, що вони ведуть законну комерційну діяльність..

Знайте закони та нормативні акти. Дотримуйтеся законів і нормативних актів з боротьби з відмиванням грошей. Проконсультуйтеся з представником відділу з питань дотримання норм або юридичного відділу, якщо у вас є питання або вам потрібна допомога.

Не мовчіть. Якщо ви зіткнулися з чимось підозрілим, проконсультуйтеся зі своїм керівником або представником відділу з питань дотримання норм або юридичного відділу.

Будьте уважними. Слідкуйте за діями та операціями, при здійсненні яких існує більша ймовірність відмивання грошей і які потребують посиленого контролю.

Відстоюйте свою позицію. Пам'ятайте, що запобігання відмиванню грошей — це захист компанії Hitachi та попередження злочину.

Даруйте та отримуйте подарунки, подорожі та розваги відповідально

Співробітники компанії Hitachi поведуться відповідально під час вручення та отримання подарунків, подорожування та розважальних заходів.

Рекомендації щодо подарунків, подорожей і розваг

Будьте розважливі, приймаючи подарунки, подорожі чи розважальні заходи, і поважайте політику або протоколи ділової етики одержувача.

Коли ви приймаєте подарунки, подорожі чи розважальні заходи:

- Заздалегідь визначте ділову мету.
- Повинні бути присутні обидві сторони.
- Уникайте прийому подарунків і розваг під час торгів.
- Не приймайте дорогі подарунки або участь у розважальних заходах, як-от подорожі та проживання, важливі спортивні заходи, вартість яких перевищує номінальну.
- Відвідуйте розважальні заходи в обстановці, придатній для ведення діяльності.

Коли ви пропонуєте подарунки чи розважальні заходи:

- Поговоріть зі своїм керівником, якщо вартість подарунка або розважального заходу є надмірною.
- Впевніться, що захід відбувається в обстановці, придатній для ведення діяльності.
- Ведіть точні звіти про витрати на розважальні заходи для цілей обліку.

о о о

Наше зобов'язання

Hitachi цінує відносини з нашими діловими партнерами та клієнтами. Ми надаємо ділові знаки уваги — подарунки, поїздки чи розваги — якщо це підтримує законну ділову мету та є обґрунтованим і доречним за існуючих обставин.

Ми не пропонуємо подарунки, подорожі чи розваги, які можуть неналежним чином вплинути на ділове рішення або суперечать місцевому законодавству. Так само ми не приймаємо подарунки, подорожі та розваги, якщо дарувальник очікує прихильного ставлення або якщо це неналежним чином вплине на ділове рішення.



o o o

У повсякденній роботі

Знайте, коли варто сказати «ні». Пропозиції подарунків, подорожей чи розваг, які не відповідають нашим політикам та протоколам, також можуть призвести до конфлікту інтересів. Знайте, що дозволено, а що ні, та відхиляйте пропозиції, які порушують нашу політику чи протоколи або які хтось може сприйняти як таке порушення.

Поясніть зміст нашого протоколу щодо подарунків, подорожей і розваг новим бізнес-партнерам. Обмін подарунками, обідами, розвагами та знаками гостинності допомагає будувати більш міцні стосунки з клієнтами та бізнес-партнерами. Хоча місцеві звичаї щодо подарунків і розваг різняться, не приймайте подарунок, якщо він буде зобов'язувати, здаватиметься таким, що зобов'язує, або впливатиме на прийняття рішень. Гарний час для пояснення змісту нашого протоколу — кілька тижнів до початку свят або періодів, коли загально прийнято дарувати подарунки.

Захищайте конфіденційну ділову інформацію і персональні дані

Компанія Hitachi зобов'язується відповідально поводитися з конфіденційною діловою інформацією.



o o o

Наше зобов'язання

Ми захищаємо конфіденційну ділову інформацію компанії Hitachi та вживаємо заходів для захисту інформації від несанкціонованого доступу та розголошення. Ми також захищаємо конфіденційну ділову інформацію клієнтів і бізнес-партнерів Hitachi.

У повсякденній роботі

Поважайте довіру інших компаній до вас. Під час роботи з конфіденційною діловою інформацією продемонструйте, що ви розумієте та поважаєте її важливість для особи та компанії Hitachi.

Розкажіть людям, як ви використовуєте інформацію. Чесно та щиро повідомте, як ви будете використовувати конфіденційну ділову інформацію.

Захистіть інформацію. Оберегайте ділову інформацію від несанкціонованого доступу або розголошення. Якнайшвидше інформуйте представника відділу з захисту даних, юридичного відділу чи відділу з питань дотримання норм про будь-який відомий або підозрюваний неавторизований доступ або розголошення.

Дотримуйтеся законів про захист даних і нашої політики.

Дізнайтеся про нашу політику щодо опрацювання даних, процедури та закони, які застосовні до вас, і дотримуйтесь їх під час обробки даних.

Звертайтеся за консультацією. Якщо у вас виникли запитання щодо захисту даних, зверніться до представника відділу захисту даних, юридичного відділу чи відділу з питань дотримання норм.

Поводьте з іншими людьми справедливо

Будуйте довірливі стосунки з клієнтами

Розвивайте відносини з партнерами із закупівель

Дотримуйтеся принципів чесної конкуренції

Дотримуйтеся законів про додержання торгових норм

Запобігайте хабарництву та корупції

Спілкуйтеся відповідально

Чесно і законно торгуйте цінними паперами



o o o

Будуйте довірливі стосунки з клієнтами

Hitachi надає великого значення взаємодії з клієнтами та визнає, що довгі та плідні відносини з клієнтами є одним із наших найцінніших активів.

Наше зобов'язання

Ми пропонуємо вироби та послуги, які відповідають потребам і вимогам наших клієнтів. З метою забезпечення якості та безпеки ми дотримуємося відповідних законів, стандартів та умов договорів з клієнтами щодо якості та за необхідності встановлюємо додаткові стандарти.

У повсякденній роботі

Задовольняйте потреби наших клієнтів Розробляйте, створюйте чи пропонуйте вироби та послуги, які відповідають потребам і вимогам наших клієнтів. Дотримуйтеся укладених договорів з клієнтами, відповідних законів і стандартів, забезпечуйте якість і безпеку та враховуйте наслідки для навколишнього середовища та суспільства.

Спілкуйтеся з клієнтами. Представляйте наші вироби та послуги точно, проводячи чесні конкурентні порівняння, та зазначайте, що ми ведемо діяльність із дотриманням етичних і юридичних норм. Швидко розглядайте скарги клієнтів або дефекти та виявляйте причини з метою їх усунення в майбутньому.

Належним чином документуйте перевірки та інспекції. Ніколи не змінюйте, не приховуйте, не робіть неправдивих заяв та записів і не хежуйте справжнім характером будь-якої перевірки та інспекції.

Звертайтеся за консультацією. Якщо у вас виникли запитання щодо якості та безпеки під час взаємодії з клієнтами, зверніться до представника відділу забезпечення якості, юридичного відділу чи відділу з питань етики та дотримання норм.

Розвивайте відносини з партнерами із закупівель

Hitachi ставиться до партнерів із закупівель справедливо, чесно та з повагою.



Наше зобов'язання

Ми очікуємо, що наші партнери з закупівель дотримуватимуться цінностей, подібних до наших, і вестимуть діяльність у спосіб, який не чинитиме негативного впливу на людей і нашу планету. Ми зменшуємо ризики в ланцюжку поставок і використовуємо нашу купівельну спроможність для досягнення позитивних соціальних і екологічних результатів, створюючи сприятливі умови для етичного та відповідального способу ведення діяльності.

У повсякденній роботі

Знайдіть кваліфікованих партнерів із закупівель. Якщо ви відповідаєте за вибір партнерів із закупівель, розгляньте такі фактори, як стабільність бізнесу, час доставки, ліцензійні збори, ціна матеріалів, послуги, якість і надійність та технологічні можливості.

Також перевірте дотримання ними практики соціальної відповідальності, зокрема скасування несправедливої дискримінації, усунення дитячої чи примусової праці та захист навколишнього середовища.

Знайте, коли варто сказати «ні». Пропозиції подарунків, подорожей чи розваг, які не відповідають нашим політикам та протоколам, також можуть призвести до конфлікту інтересів. Відмовтеся від будь-яких подарунків, поїздок або розважальних заходів від партнерів із закупівель під час операцій із закупівель.

Не мовчіть. Якщо ви вважаєте, що партнер із закупівель порушує закони чи нормативні акти, порадьтеся зі своїм керівником або представником відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу.

Дотримуйтеся принципів чесної конкуренції

Компанія прагне чесної конкуренції і дотримується чинного законодавства про конкуренцію.



Наше зобов'язання

Ми дотримуємося принципів чесної конкуренції та законів щодо конкуренції в усіх країнах, де ведемо діяльність. Ми знаємо, що кожен виграє від конкурентного ринку, тому ми дотримуємося антимонопольного законодавства та законів про чесну конкуренцію в країнах, де ми працюємо. Ми також уникаємо виникнення ситуацій несправедливого обмеження спроможності іншої компанії конкурувати з Hitachi.

Чесні способи збору інформації про конкурентів

- Пошук в інтернеті
- Перегляд каналів в соцмережах
- Відгуки клієнтів
- Вакансії у конкурентів





○○○

У повсякденній роботі

Дотримання законів про конкуренцію. Ніколи не укладайте усну чи письмову угоду або домовленість з конкурентом для:

- Поділу ринків або клієнтів.
- Фіксації цін.
- Маніпулювання процесом конкурентних торгів.
- Передачі чи обговорення конфіденційної інформації, такої як ціни, клієнти, знижки, частка ринку, розробка продукту, плани, потужність, території збуту, обсяги збуту, умови пропозиції чи стратегічні плани.

Звертайтеся за консультацією. Закони про конкуренцію та антимонопольні закони комплексні та часто залежать від ситуації. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до представника юридичного відділу чи відділу з питань дотримання норм, зокрема щодо допомоги з:

- контролем постачання витратних матеріалів для обслуговування і запчастин;
- ексклюзивними домовленостями про дистрибуцію;
- стабільністю чи оптовими знижками;
- територіальними обмеженнями.

Будьте уважні до зовнішніх ознак. Уникайте зв'язків із конкурентами, щодо яких може виникнути підозра в неналежній або невідповідній поведінці.

Збирайте конкурентну інформацію чесним способом. Якщо ви збираєте інформацію про наших конкурентів, використовуйте чесні методи. Не заохочуйте нікого надавати вам конфіденційну інформацію. Не беріть участь у неприйнятних дискусіях або антиконкурентній поведінці під час відвідування зборів галузевої асоціації чи виставок. Якщо вам стало відомо про таку поведінку, дистанційуйтеся та якнайшвидше повідомте представника відділу з питань дотримання норм або юридичного відділу.

Дотримуйтеся законів про додержання торгових норм

Компанія Hitachi експортує та імпортує товари по всьому світу, дотримуючись законів міжнародної торгівлі та експортного контролю.



Наше зобов'язання

Ми дотримуємося національних і міжнародних правил експортного контролю, які контролюють міжнародну передачу наших продуктів і послуг, економічних санкцій і митного законодавства.

У повсякденній роботі

Розумійтеся на політиках експорту та імпорту. Експортний контроль може застосовуватися до фізичного руху товарів і нематеріальних передач програмного забезпечення та технологій. Експорт включає ручне перевезення товарів або ноутбука з програмним забезпеченням або технічною інформацією через кордон.

Будьте обізнаними. Перш ніж здійснювати експорт, дізнайтеся, що ви експортуєте та класифікацію експортних товарів, країну, в яку країну ви здійснюєте експорт, хто одержувач і кінцевий користувач, а також цільове кінцеве використання товару.

Дотримуйтеся нормативних актів щодо торгівлі. Отримайте необхідні експортні ліцензії, перш ніж здійснювати будь-який експорт. Дотримуйтеся умов ліцензії або будь-яких винятків. Зверніться до відділу з питань міжнародної торгівлі, якщо ви не впевнені, які закони, митні збори та процедури регулюють торгові операції.

Запобігайте хабарництву та корупції

Компанія Hitachi не терпить хабарництва чи корупції.

Будь-що цінне

Готівка, пожертвування некомерційним організаціям (благодійним організаціям), подарунки, розважальні заходи, ділові можливості, обіди, пропозиції про працевлаштування, продукти чи послуги можуть бути хабарами. Не існує мінімальної чи максимальної вартості хабара.

Хабарництво або хабар

Надання чи отримання будь-чого цінного в обмін на несправедливе рішення чи дію.

Плата за спрощення формальностей або прискорення процедури

Незначні платежі, які здійснюються державному службовцю для прискорення стандартних процедур, як-от обробка документів, доставка пошти або встановлення телефонів.

Державний службовець

Працівник будь-якого уряду у будь-якій точці світу чи працівник державних організацій. Термін також включає політичні партії та партійних посадових осіб, кандидатів на політичні посади, співробітників громадських міжнародних організацій, таких як Організація Об'єднаних Націй



Наше зобов'язання

Ми прагнемо підтримувати найвищі стандарти ділової етики та запобігати хабарництву і корупції.

Ми не пропонуємо та не приймаємо нічого цінного задля збереження чи захисту бізнесу або отримання несправедливої переваги.



o o o

У повсякденній роботі

Будьте обізнаними. Ознайомтеся з Кодексом, політиками та протоколами компанії Hitachi. Якнайскоріше пройдіть навчання з етики та ділової діяльності.

Знайте закони та нормативні акти. Дотримуйтеся чинних законів і нормативних актів щодо боротьби з хабарництвом і корупцією. Проконсультуйтеся з представником відділу з питань дотримання норм або юридичного відділу, якщо у вас є питання або вам потрібна допомога.

Проводьте належну перевірку. Перш розпочинати бізнес-відносини, попросіть команду відділу з питань дотримання норм провести комплексну перевірку ділових партнерів. Вибирайте лише тих, хто відповідає нашим цінностям і прагне чинити правильно.

Не пропонуйте, не давайте та не беріть хабарі. Повідомляйте про будь-який запит чи пропозицію хабара або комерційного підкупу своєму керівнику або представнику відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу.

Даруйте та отримуйте подарунки, подорожі та розважальні заходи відповідально. Впевніться, що подарунки, подорожі чи розважальні заходи не даруються та не приймаються за обставин, за яких вони можуть бути або виглядати як хабар. Хабарі з метою отримання прихильності є неприйнятними за будь-яких обставин, а закони, які забороняють хабарі державним службовцям і, в деяких випадках, працівникам комерційних підприємств, можуть передбачати суворі прощові та кримінальні покарання та негативно вплинути на репутацію компанії Hitachi.

Обмежте використання дрібної готівки. Hitachi не заохочує використання дрібної готівки в наших офісах по всьому світу. Якщо місцеве керівництво схвалює використання дрібної готівки для дійсних комерційних цілей, задокументуйте вилучення та ведіть відповідну документацію для точної реєстрації.

Не здійснюйте платежі за спрощення формальностей. Компанія Hitachi не дозволяє платити за спрощення формальностей, якщо немає безпосередньої загрози життю, безпеці чи свободі. Якщо ви заплатите комусь за таких обставин, якнайшвидше повідомте про це у відділ з питань дотримання норм або в юридичний відділ.

Не мовчіть. Якщо ви зіткнулися з чимось підозрілим, проконсультуйтеся зі своїм керівником або представником відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм або юридичного відділу.

Спілкуйтеся відповідально

Компанія Hitachi розуміє вплив слів, тому ми спілкуємося виважено та відповідально.



Наше зобов'язання

Наша репутація є одним із наших найбільших активів, і кожен із нас має її захищати. Ми розумно використовуємо соціальні мережі та направляємо зовнішні запити щодо ділової діяльності Hitachi до нашої команди з брендингу та комунікацій.

У повсякденній роботі

Робіть публікації в соцмережах відповідально. Поясніть у своїх публікаціях або профілі, що ви висловлюєте власні погляди. Ніколи не розголошуйте конфіденційну інформацію про компанію Hitachi, наших ділових партнерів, клієнтів або конкурентів. Ніколи не публікуйте повідомлення, що містять знущання, домагання, залякування чи погрозу. Майте на увазі, що публікації в соціальних мережах, як правило, регулярні та охоплюють всі країни.

Сприяйте тому, щоб голоси Hitachi звучали в унісон. Ніколи не виступайте від імені Hitachi або вашої компанії, якщо ви не маєте відповідних повноважень. Пам'ятайте, що перш ніж обговорювати свою посаду як співробітника Hitachi за межами Hitachi, слід отримати схвалення від свого керівника та, якщо необхідно, також від представників відділу з питань брендингу та корпоративних комунікацій компанії Hitachi.

Чесно і законно торгуйте цінними паперами

Компанія Hitachi зміцнює довіру, підтримуючи чесність та відкритість на ринках цінних паперів.

Внутрішня інформація

Інформація про публічну компанію, яка не була оприлюднена і яка може позитивно чи негативно вплинути на курс акцій компанії.

Приклади:

- Корпоративні партнерські відносини
- В очікуванні злиття або поглинання
- Відкликання продукту
- Дефіцит заробітку

Торгівля внутрішньою інформацією

Торгівля внутрішньою інформацією — це коли хтось, хто має внутрішню інформацію, торгує акціями публічної компанії.

Приклади:

- Купівля або продаж цінних паперів на основі внутрішньої інформації
- Передача інформації, призначеної для службового використання, компанії Hitachi, друзям і родині, які торгують акціями



Наше зобов'язання

Ми не використовуємо в своїх цілях внутрішню інформацію та не інформуємо інших, надаючи таку інформацію для використання.

Рада директорів, керівництво та співробітники використовують лише загальнодоступну інформацію.

У повсякденній роботі

Не торгуйте внутрішньою інформацією. Незаконно купувати чи продавати акції компанії Hitachi або акції наших ділових партнерів, якщо у вас є інформація, невідома громадськості.

Не передавайте внутрішню інформацію. Не повідомляйте внутрішню інформацію за межами компанії Hitachi, навіть членам родини чи друзям. Ніколи не рекомендуйте та не пропонуйте іншим купувати чи продавати цінні папери (часто акції) будь-якої компанії, якщо у вас є внутрішня інформація про цю компанію.

Не мовчіть. Проконсультуйтеся з представником відділу з питань дотримання норм або юридичного відділу, якщо ви не впевнені у ситуації чи обставинах, перш ніж надавати інформацію або укладати угоду.

Піклуйтеся про наші громади

Піклуйтеся про нашу планету

Поважайте права людини

Цінуйте різноманітність, справедливість та інклюзивність

Забезпечте робоче місце, де відсутні домагання

Турбуйтеся про охорону здоров'я та безпеку

Інвестуйте в наші громади



o o o

Піклуйтеся про нашу планету

Hitachi вирішуватиме екологічні проблеми та досягатиме вищої якості життя та сталого розвитку суспільства за допомогою діяльності у галузі соціальних інновацій.

Наше зобов'язання

Ми віримо, що ведення сталого бізнесу важливе для збереження нашої планети та дотримуємося чинних законів і нормативних актів, застосованих до компанії Hitachi. Ми співпрацюватимемо з працівниками, бізнес-партнерами, клієнтами та інвесторами, щоб створити декарбонізоване суспільство, де викиди парникових газів, таких як вуглекислий газ, дорівнюють нулю. Ми також працюватимемо над створенням ресурсоефективного суспільства, яке ефективно використовує воду та інші ресурси та зменшує викиди хімічних речовин.

У повсякденній роботі

Дізнайтеся про екологічні стратегії компанії Hitachi. Допоможіть компанії Hitachi реалізувати своє екологічне бачення, довгострокові екологічні цілі, екологічний план дій і середньостроковий план управління.

Дотримуйтеся законів і нормативних актів. Зрозумійте та дотримуйтесь законів і нормативних актів у галузі охорони довкілля, які стосуються діяльності та вашої роботи, а також політик і протоколів Hitachi.

Звести до мінімуму негативний вплив на навколишнє середовище. Зрозумійте прямі та непрямі впливи ваших щоденних дій на навколишнє середовище та зведіть до мінімуму негативні наслідки, як-от викиди вуглекислого газу, забруднення або відходи.

Поважайте права людини

Компанія Hitachi веде діяльність таким чином, щоб підтримувати та поважати права людини.



о о о

Наше зобов'язання

Ми поважаємо права людини кожного учасника нашої ділової діяльності. Усі люди народжуються вільними та рівними у термінах гідності, справедливості, поваги та прав.

Ми дотримуємося міжнародних конвенцій щодо прав людини та законодавства про працю, а також національних законів і нормативних актів кожного ринку, на якому працює Hitachi. У випадках існування суперечностей між міжнародно визнаними правами людини та державними законами, за яких державні закони меншою мірою захищають права людини, ми будемо стежити за процесами пошуку способів дотримання міжнародних принципів прав людини. Наприклад, ми поважаємо індивідуальні права дітей, мовних або релігійних меншин, корінного населення, трудових мігрантів та їхніх сімей, людей з обмеженими можливостями та жінок.

Права людини, особливо актуальні на робочому місці:

- скасування рабства та всіх форм примусової чи обов'язкової праці;
- свобода створення профсоюзів;
- однакова оплата за однакову працю;
- рівність на роботі;
- справедлива та гідна винагорода;
- відсутність дискримінації; і
- організація та участь у колективних переговорах.



У повсякденній роботі

Поважайте права і свободи людини. Прочитайте Політику групи компаній Hitachi щодо прав людини та уникайте порушення прав інших. Дотримуйтесь міжнародних стандартів і уникайте спричинення чи сприяння негативному впливу на права людини.

Дотримуйтеся зобов'язань компанії Hitachi щодо прав людини. Не дозволяйте дитячу, примусову, тюремну працю чи працю викрадених людей. Якщо ви наймаєте працівників, дотримуйтесь державних законів і нормативних актів.

Не мовчіть. Повідомте про ймовірне порушення прав людини своєму керівнику або скористайтеся іншим каналом зв'язку. Компанія Hitachi негайно розслідуватиме занепокоєння та вживатиме заходів для пом'якшення наслідків будь-яких проблем з правами людини.

Цінують різноманітність, справедливість та інклюзивність

Компанія Hitachi вважає, що різноманіття та інклюзивність мають вирішальне значення для створення інновацій, зростання та довгострокового сталого бізнесу.

o o o

Наше зобов'язання

Ми заохочуємо різноманітність, справедливість та інклюзивність, рівні можливості працевлаштування та справедливе ставлення на робочому місці. Різноманітність і інклюзивність підтримують різноманітні потреби суспільства та наших клієнтів, і кожен отримує вигоду від наявності великої кількості різних перспектив і точок зору.

Різноманітність, справедливість та інклюзивність є джерелом наших інновацій та розвитку.

У компанії Hitachi є місце для кожного, тут вітають відмінності у досвіді, віці, статі, сексуальності, сімейному стані, інвалідності, расовій, національній і етнічній приналежності та релігії.

Ми поважаємо та цінуємо ці та інші відмінності, тому що лише через відмінності ми можемо зрозуміти ринки, на яких працюємо, генерувати кращі ідеї та стимулювати інновації, які сприяють розвитку суспільства.

У компанії Hitachi справедливо ставляться до всіх, визнаючи такі відмінності, щоб кожен мав змогу зробити свій внесок.

Завдяки різноманітній робочій силі, широкому досвіду та інклюзивній культурі ми задовольнимо потреби наших клієнтів і сприятимемо сталому розвитку нашої компанії.



o o o

У повсякденній роботі

Прийміть різноманіття в нашій компанії. Ставтеся один до одного з повагою і гідністю. Розумійте культуру та точки зору інших, щоб компанія Hitachi змогла одержати переваги від креативності та інновацій, які є результатом спільної роботи працівників з різним досвідом, поглядами та культурою.

Зосередьтеся на принципі справедливості. Кожна ваша дія має передбачати рівні можливості та поважати різноманітність усіх співробітників Hitachi. Не дискримінують жодного працівника чи кандидата.

Культивуйте довіру та повагу. Сприяйте та заохочуйте формування інклюзивного робочого середовища без домагань. Створіть атмосферу, де кожен може висловити свою думку, заохочуйте людей висловлюватися та уважно слухати.

Сприяйте рівним можливостям працевлаштування. Дискримінація неприйнятна в компанії Hitachi і в деяких місцях може бути незаконною. Не дискримінують заявників, співробітників або ділових партнерів на основі таких характеристик, як:

- Вік
- Статус громадянства
- Колір шкіри
- Гендер
- Гендерна ідентичність або самовираження
- Генетична інформація (або дані члена родини)
- Сімейний стан
- Медичний стан або інвалідність
- Статус військового чи ветерана
- Вагітність
- Раса, національна приналежність або походження
- Релігія або релігійне вірування
- Стать
- Сексуальна орієнтація
- Будь-яка інша характеристика, захищена чинним законодавством

Забезпечте робоче місце, де відсутні домагання

Hitachi вважає, що кожна людина заслуговує на повагу та робоче місце, де відсутні домагання.

Домагання

Небажана, неприємна та неприйнятна поведінка, яка принижує, ображає або загрожує людині та призводить до формування ворожого середовища.

Приклади: знущання, залякування, фізична агресія або переслідування.

o o o

Наше зобов'язання

Ми не допускаємо домагань від будь-якого працівника Hitachi та прагнемо, щоб усі почувалися на роботі комфортно й знали, що їх поважають. Відповідальність за запобігання будь-якому виду домагань лежить на кожному.

У повсякденній роботі

Не мовчіть. Іноді домагання можуть включати регулярне погане поводження, яке загрожує чиемусь фізичному чи емоційному добробуту. Якщо ви стали свідком чи особисто зіткнулися зі знущанням чи залякуванням, не дозволяйте цьому продовжуватися та повідомте про це.

Розпізнайте ознаки домагань. Коли поведінка заважає роботі або формує вороже середовище, це може бути домаганням. Воно може приймати різні форми і бути фізичним, сексуальним, вербальним або візуальним.

Турбуйтеся про охорону здоров'я та безпеку

Hitachi працює над формуванням здорового, безпечного та захищеного робочого середовища.

Правила охорони здоров'я та техніки безпеки:

- Постійно беріть участь у заходах з охорони праці та техніки безпеки для запобігання виробничим травмам і захворюванням шляхом визначення охорони праці та техніки безпеки працівників головним пріоритетом керівництва.
- Дотримуйтеся місцевих законів і нормативних актів кожної компанії щодо охорони праці та техніки безпеки.
- Сприяйте створенню безпечного та комфортного робочого середовища шляхом заохочення співробітників до турботи про своє здоров'я та активної позиції щодо заходів з охорони здоров'я та техніки безпеки на робочому місці.
- Вимагайте розуміння принципу Hitachi та сприяйте поінформованості про охорону праці та техніку безпеки всіх ділових партнерів групи компаній Hitachi.
- Сприяйте створенню безпечного та приємного суспільства та фокусуйте увагу на діяльності, яка перетворює охорону здоров'я та техніку безпеки в головний пріоритет всієї комерційної діяльності Hitachi.



Наше зобов'язання

Мисливши працюємо задля нашої безпеки й застосовуємо методи запобігання нещасним випадкам на виробництві та зміцнення психічного та фізичного здоров'я працівників і членів їх сімей. Крім того, ми працюватимемо над безпекою працівників і безперервністю роботи після стихійних лих, таких як землетруси, цунамі та повені або кібератаки та тероризм

У повсякденній роботі

Запобігайте ризикам безпеки. Дотримуйтеся правил охорони здоров'я та безпеки для створення безпечних і здорових робочих місць відповідно до нашої філософії «Здоров'я та безпека завжди на першому місці». Демонструйте активну позицію у захисті свого здоров'я та безпеки, а також безпеки оточуючих. Використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту для запобігання травмам і хворобам. Негайно повідомляйте своєму керівнику про інциденти, травми та потенційно небезпечні випадки.

Підтримуйте безпеку на робочому місці. Визначайте та усувайте ризики, а також знаходьте шляхи вдосконалення наших правил охорони здоров'я та техніки безпеки. Негайно повідомляйте своєму керівнику про насильство або погрози насильства з боку будь-якого працівника, партнера із закупівель або відвідувача, чи в його сторону.

Інвестуйте в наші громади

Компанія Hitachi заохочує співробітників брати активну участь у житті своєї громади чи світової спільноти у своїй повсякденній роботі чи через соціальні заходи.



Наше зобов'язання

Ми працюємо над тим, щоб покращити місце, де ми живемо та працюємо, за допомогою інновацій та соціального розвитку, роблячи внесок у досягнення Цілей сталого розвитку ООН. Ми також інвестуємо в розвиток, розширення можливостей і виховання майбутніх поколінь, разом із нашими співробітниками та зацікавленими сторонами, у сферах STEAM (наука, технології, інженерія, мистецтво та математика), навколишнього середовища та залучення громади.

У повсякденній роботі

Здійснюйте внесок відповідально. Hitachi заохочує вас здійснювати особисті внески в справи та організації, які ви підтримуєте. Дотримуйтеся нашої політики та правил під час здійснення внесків. Не чиніть тиск на інших співробітників, ділових партнерів або клієнтів, щоб вони зробили внесок або приєдналися до некомерційних (благодійних) організацій, груп чи політичних заходів.

Поважайте різні політичні погляди. Якщо ви берете участь у громадській діяльності або поділяєте політичні переконання, не використовуйте для цього час компанії Hitachi. Чітко поясніть, що ваша точка зору є особистим баченням. Перегляньте протокол конфлікту інтересів і розкрийте конфлікт, якщо застосовно. Поговоріть зі своїм керівником, якщо ви плануєте шукати чи прийняти державну посаду чи зайнятися іншою політичною діяльністю або маєте запитання.

Користуйтеся Кодексом, щоб приймати правильні рішення та робити вибір з дотриманням етичних норм

Оскільки світ навколо нас продовжує змінюватися — зараз це відбувається швидше, ніж тоді, коли ми починали нашу діяльність — ми підтверджуємо свою відданість ідентичності компанії Hitachi, основам та етиці. Ми щодня нагадуємо собі, що наша робота полягає не лише в тому, чого ми досягаємо, а й у тому, як ми це робимо. Спосіб ведення діяльності настільки ж важливий, як і виробу, які ми продаємо, і послуги, які ми надаємо. Це означає дотримання законів тих громад, де ми ведемо свою діяльність.

Крім того, увага клієнтів та інвесторів до екологічних, соціальних питань та питань управління (ESG) в організаціях досягла найвищого рівня за весь час. Майбутні нормативні акти регулятивних органів щодо розкриття інформації щодо ESG формалізують необхідність для компаній визначати, відстежувати та звітувати про свій прогрес у сфері ESG із регуляторними наслідками за оманливу або фальсифіковану інформацію.

Ви є представником відділу з питань етики та дотримання норм компанії Hitachi, тому я прошу вас дотримуватися принципів справедливості та сумлінності в усій вашій діяльності. За таких умов кожен з нас відіграватиме активну роль у формуванні нашої культури, зміцненні довіри та допомоги у виконанні нашої Місії.

Наш Кодекс (стор. 5 – 36) відображає те, що важливо для компанії Hitachi і для вас. Кодекс поширюється на всіх членів спільноти Hitachi — директорів, співробітників, бізнес-партнерів і партнерів із закупівель, які ведуть з нами діяльність. Ми очікуємо, що кожен дотримуватиметься етичних норм під час ведення діяльності.

Хай Кодекс допоможе вам приймати чесні та справедливі рішення та дотримуватися законів і політики, які стосуються поведінки. В його основі лежить проста вказівка: чиніть правильно, і не мовчіть, коли вас щось непокоїть або ви бачите, що щось не так.



Девід Карас (David Karas)

Начальник відділу з питань дотримання норм, Hitachi, Ltd.



Канали зв'язку

Компанія Hitachi пропонує багато каналів зв'язку для отримання допомоги чи повідомлення про занепокоєння.

У разі виникнення запитань щодо Кодексу етики та ділової поведінки, а також політик і протоколів Групи компаній Hitachi щодо дотримання норм.

**Ви можете
звернутися
до:**



- свого керівника
- керівника наступного рівня чи іншого керівника, якому ви довіряєте
- представника відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу

**Напишіть
листа на
електронну
пошту**



ask-ethics@hitachi.com

Не можна використовувати для повідомлення про занепокоєння

Якщо ви хочете повідомити про потенційну неналежну поведінку чи занепокоєння щодо етичних питань

**Ви можете
звернутися
до:**



- свого керівника
- керівника наступного рівня чи іншого керівника, якому ви довіряєте
- представника відділу кадрів, відділу з питань дотримання норм чи юридичного відділу

Відвідайте:



hitachi.ethicspoint.com

Телефонуйте:



Дзвінки безкоштовні. Дізнайтеся номер у своїй країні на сайті **hitachi.ethicspoint.com**

Глобальна гаряча лінія компанії Hitachi з питань дотримання норм працює цілодобово, сім днів на тиждень.

Доступні перекладацькі послуги.



HITACHI

Inspire the Next

Для отримання додаткової інформації звертайтеся:
Відділ з питань дотримання норм, Hitachi, Ltd.
6-6, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokio
Японія, 100-8280



hitachi.com/ethics



ask-ethics@hitachi.com

Кодекс поведінки Групи компаній Hitachi

Кодекс етики та ділової поведінки Групи компаній Hitachi (сторінки з 5 по 36)
Змінено/перейменовано: Грудень 2022 р. (набирає чинність 1 березня 2023 р.)
Змінено: Лютий 2018 р.
Видано: Серпень 2010 р.

Кодекс етики та дотримання норм Групи компаній Hitachi

Замінюється Кодексом етики та ділової поведінки Групи компаній Hitachi 1 березня 2023 р.
Видано: Травень 2020 р.